

CERTIFICATE ISO 9001-2000



QUALITY SISTEM:

RINA

APPLIED SPECIFICATIONS:

- UNI EN 12756
- API 682
- ATEX-
- FDA
- 97/23/CE/P.E.D.

Bureau Veritas Italia is a Notified Body under the number 1370

BUREAU VERITAS

Autorizzazione ad apporre il numero d'identificazione (1370) dell'organismo notificato Bureau Veritas Italia
Letter of authorisation to affix the Bureau Veritas Italia notified body number (1370)
N° CE-PED-A1-FLT001-04-BVI

BUREAU VERITAS ITALIA, agendo nell'ambito del contratto BV ITA 40.04.5214 e della sua notifica (numero dell'organismo notificato 1370) limitatamente all'applicazione del modulo A1 dell'allegato III della direttiva "Attrezzature a pressione" n° 97/23/CE, autorizza il richiedente ad apporre il numero d'identificazione unitamente alla marcatura CE sui prodotti di seguito identificati:
BUREAU VERITAS ITALIA, acting within the scope of the contract BV ITA 40.04.5214 and of its notification (notified body number 1370) for: module A1 only of annex III of the Pressure Equipment Directive n° 97/23/EC, authorises the applicant to affix the identification number 1370 accompanying the CE marking, on the items of equipment identified hereinafter:

Fabbricante (Nome) / Manufacturer (Name): **FLUITEN ITALIA S.p.A.**
Indirizzo / Address: **Via L. da Vinci, 14 - 20016 Pero (MI) - Italy**

Mandatario(Nome) / Authorised representative (Name): **N.A.**
Indirizzo / Address: **N.A.**

Marchio commerciale / Trade Mark: **FLUITEN**

Descrizione dell'attrezzatura:
Equipment description: **VESSEL**

Identificazione del tipo / Identification of type: **Barrier Fluid Reservoir as per dwg P11080-00E rev.0**

Questa autorizzazione è concessa / This authorisation is granted:
a) per il seguente periodo di tempo / for the following period of time: **until 11/11/2005**
b) per tutti i prodotti del seguente lotto / for all items of the batch defined as follows:
c) per tutti i prodotti la cui lista sarà comunicata a Bureau Veritas Italia a cura del richiedente
for all the items the list of which will be sent to Bureau Veritas Italia by the applicant

Natura ed ubicazione della marcatura dell'attrezzatura:
Nature and location of the affixing of the marking of the equipment: **On nameplate on pressure vessel**

La marcatura CE alla quale si riferisce la presente autorizzazione è destinata in primo luogo alle autorità di controllo degli Stati membri e non all'utente finale. La presente autorizzazione è presentata nulla ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze della sua utilizzazione, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura che possano influire sulla conformità ai requisiti essenziali di sicurezza o sulle condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno qualsiasi degli obblighi imposti dalla Direttiva 97/23/CE del 29 maggio 1997 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.
The CE marking referred to in this letter is first and foremost intended for the Member States surveillance authorities, and not for the final consumer. This authorisation shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modification to the equipment where this may affect conformity with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use of the equipment, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of the obligations under directive n° 97/23/EC of 29 May 1997 as transposed in the applicable law(s).

Fatto a / Made at	il / On	Firmato da / Signed by	Firma / Signature
Milan	11/11/2004	GIANNI LUZZI	

Codice di registrazione / Registration code: **NN-PED6353-04**

La presente autorizzazione è soggetta alle Condizioni Generali di Servizio di Bureau Veritas allegato al contratto sottoscritto dal richiedente. This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

© BUREAU VERITAS ITALIA, 2004 BV CONTRACT 40.04.5214 M4999/04-CL/tp Pag. 1/1 <http://www.bureauveritas.it>

CISQ is a member of **IONet**
www.ionet-certification.com

RINA
www.rina.org

CERTIFICATO N. 540/97/S
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

FLUITEN ITALIA S.p.A.
VIA G.C. PROCACCINI, 22 20154 MILANO MI ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS
STABILIMENTO DI VIA L. DA VINCI, 14 - 20016 PERO (MI)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
ISO 9001:2000

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES EA: 18
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DI TENUTE MECCANICHE E GIUNTI ROTANTI
DESIGN AND MANUFACTURING OF MECHANICAL SEALS AND ROTARY JOINTS

Referenza al Manuale della Qualità per i dettagli delle esclusioni e le requisiti della norma
Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard
L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA, Regolamento per la certificazione di Sistemi Qualità
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document, Rules for the certification of Quality Systems

Prima Emissione First Issue: 07.02.1997
Emissione corrente Current Issue: 07.04.2003

Dott. Ing. Domenico Andreis
(Direttore Certificazione e Servizi Industriali)

RINA SpA
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

SINCERT
Pia 47011 Reg. Min. n° 8324

La validità del presente certificato di autorizzazione a porre la marcatura CE è subordinata al rispetto delle condizioni di validità del presente certificato.
The validity of this certificate is dependent on the fulfilment of the conditions of validity of the present certificate.

CISQ
www.cisq.com

FLUITEN COMPANY